

**Sonde de température de gaine / de gaz de fumées,  
y compris bride de montage, avec sortie passive**

**RGTF 1**  
standard

Thermomètre à résistance/sonde de température de gaz de fumée  
**THERMASGARD® RGTF 1** avec sortie passive, tête de raccordement en aluminium (en option **presse-étoupe** ou **connecteur M12** selon DIN EN 61076-2-101) et tube de protection droite, bride de montage incluse.

La sonde de mesure pour montage en gaine sert à mesurer les températures relativement élevées dans les milieux gazeux, par ex. pour mesurer la température de l'air d'évacuation et des gaz de fumée.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Plage de mesure :           | -35...+600 °C<br>(extension des limites des plages de mesure de -100...+750 °C en option)   |
| Capteurs / sortie :         | Pt100/Pt1000 (selon DIN EN 60 751, classe B)<br><b>(Perfect Sensor Protection)</b>  |
| Type de raccordement :      | 2 fils (Pt1000)<br>4 fils (Pt100 ; Pt1000 en option)  |
| Courant de mesure :         | < 0,6 mA (Pt1000)<br>< 1,0 mA (Pt100)   |
| Résistance d'isolement :    | ≥ 100 MΩ à +20 °C (500 V cc)  |
| Raccordement électrique :   | 0,14 - 2,5 mm², par bornes à vis sur bornier céramique  |
| Raccordement de câble :     | <b>RGTF 1</b> (standard)<br>vis de pression en métal (M20 x 1,5) ;<br><b>RGTF 1-KV</b> (en option)<br>Presse-étoupe en laiton, nickelé (M20 x 1,5 ; avec décharge de traction, remplaçable, diamètre intérieur 6 - 12 mm)<br><b>RGTF 1-Q</b> (en option)<br>connecteur M12 selon DIN EN 61076-2-101 (mâle, 5 pôles, codage A) |
| Dimensions :                | voir plan coté  |
| Tête de raccordement :      | forme B, matériau aluminium, couleur blanc aluminium (similaire à RAL 9006), température ambiante -20...+100 °C   |
| Tube de protection :        | acier inox <b>V4A</b> (1.4571), Ø = 8 mm<br>longueur de montage (EL) = 200 - 500 mm (voir tableau)  |
| Raccord process :           | avec bride de montage en acier inox <b>V2A</b> (1.4305) (comprise dans la livraison)  |
| Humidité d'air admissible : | < 95 % h.r., sans condensation de l'air   |
| Classe de protection :      | III (selon EN 60 730)   |
| Type de protection :        | <b>IP 54</b> (selon EN 60 529) <b>RGTF 1</b><br><b>IP 65</b> (selon EN 60 529) <b>RGTF 1-KV / RGTF 1-Q</b>  |



**RGTF 1**  
Insert de mesure avec tube en céramique

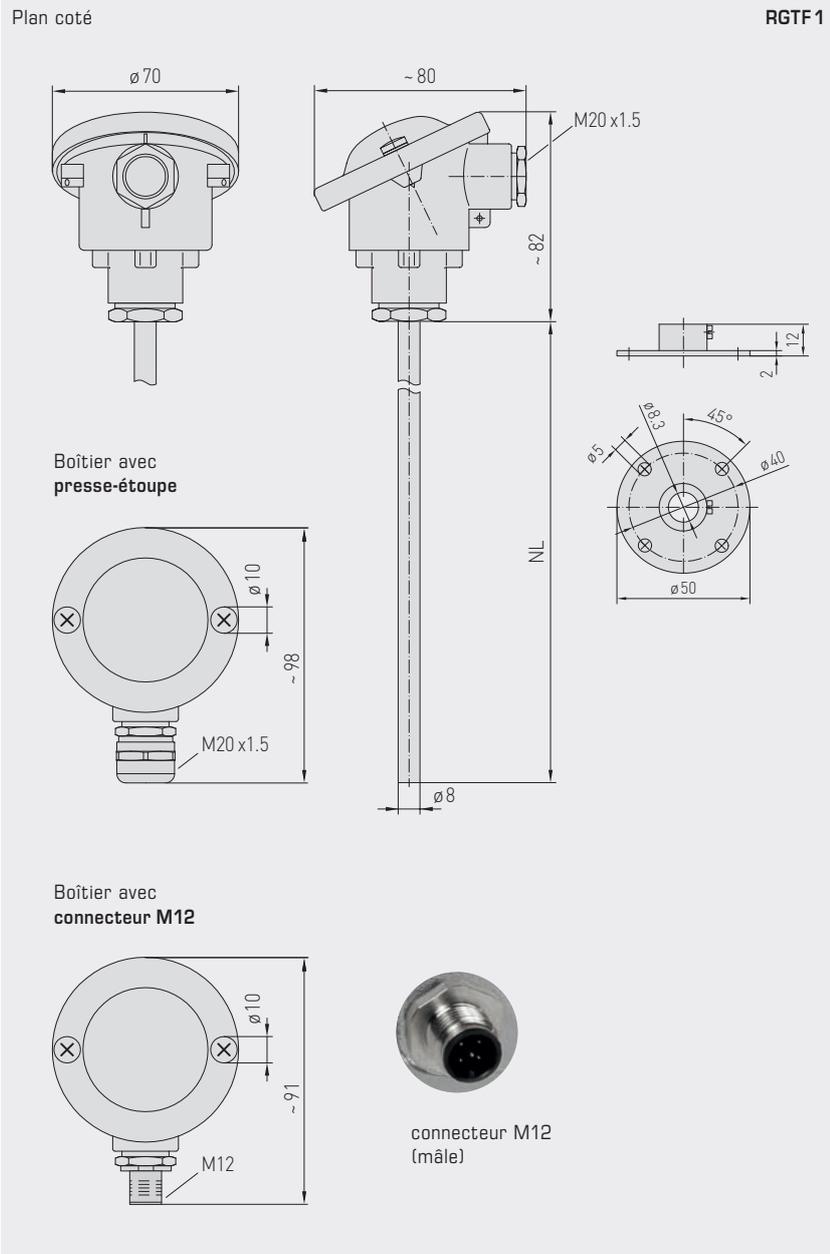


S+S REGELTECHNIK

THERMASGARD® RGTF 1



Sonde de température de gaine / de gaz de fumées,  
y compris bride de montage, avec sortie passive



RGTF 1  
standard  
(IP 54)



RGTF 1-KV  
avec presse-étoupe  
(IP 65)



RGTF 1-Q  
avec connecteur M12  
(IP 65)



High-performance encapsulation against  
vibration, mechanical stress and humidity

**PS-PROTECTION**  
PERFECT SENSOR PROTECTION



Sonde de température de gaine / de gaz de fumées,  
y compris bride de montage, avec sortie passive

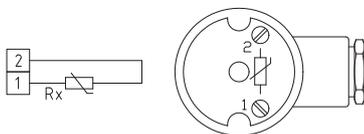
2 fils  
(Pt1000)



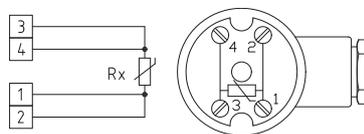
4 fils  
(Pt100 / Pt1000 en option)



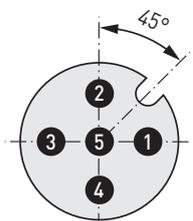
1x 2 fils  
(Pt1000)



1x 4 fils  
(Pt100 / Pt1000 en option)

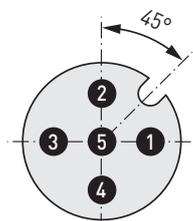


1x 2 fils  
affectation des plots de connexion (M12)



- 1 Rx
- 2 Rx
- 3 frei / free
- 4 frei / free
- 5 frei / free

1x 4 fils  
affectation des plots de connexion (M12)



- 1 Rx
- 2 Rx
- 3 Rx
- 4 Rx
- 5 frei / free



S+S REGELTECHNIK

THERMASGARD® RGTF 1

Sonde de température de gaine / de gaz de fumées,  
y compris bride de montage, avec sortie passive

RGTF 1  
standard  
(IP 54)



| THERMASGARD®<br>RGTF 1       |  | Sonde de température de gaine / de gaz de fumées, compris bride de montage<br>(standard) |                      |             |
|------------------------------|--|--|----------------------|-------------|
| Type / WG01                  | capteur / sortie   | longueur de montage<br>(EL)  | référence            | prix        |
| <b>RGTF1 Pt100 xx</b>        | <b>Pt100</b> (selon DIN EN 60 751, classe B)   |  | <b>IP 54, 4 fils</b> |             |
| RGTF1 Pt100 200mm            | Pt100  | 200 mm   | 1101-3040-1043-000   | 197,59 €    |
| RGTF1 Pt100 250mm            | Pt100  | 250 mm   | 1101-3040-1053-000   | 199,66 €    |
| RGTF1 Pt100 300mm            | Pt100  | 300 mm   | 1101-3040-1063-000   | 204,15 €    |
| RGTF1 Pt100 500mm            | Pt100  | 500 mm   | 1101-3040-1103-000   | 219,98 €    |
| <b>RGTF1 Pt1000 xx</b>       | <b>Pt1000</b> (selon DIN EN 60 751, classe B)  |  | <b>IP 54, 2 fils</b> |             |
| RGTF1 Pt1000 200mm           | Pt1000   | 200 mm   | 1101-3040-5041-000   | 190,91 €    |
| RGTF1 Pt1000 250mm           | Pt1000   | 250 mm   | 1101-3040-5051-000   | 192,96 €    |
| RGTF1 Pt1000 300mm           | Pt1000   | 300 mm   | 1101-3040-5061-000   | 197,45 €    |
| RGTF1 Pt1000 500mm           | Pt1000   | 500 mm   | 1101-3040-5101-000   | 203,31 €    |
| <b>Variante de boîtier :</b> | par défaut avec vis de pression (IP 54),<br>variantes de boîtier en option avec presse-étoupe (IP 65) ou<br>connecteur M12 (IP65) voir la page suivante! |  |                      |             |
| Supplément :                 | d'autres plages de mesure en option  |  |                      | sur demande |

Sonde de température de gaine / de gaz de fumées,  
y compris bride de montage, avec sortie passive

S+S REGELTECHNIK

**RGTF1 - Q**  
avec connecteur M12  
(IP65)



| THERMASGARD®<br>RGTF 1 - Q       |   | Sonde de température de gaine / de gaz de fumées, compris bride de montage<br>(avec connecteur M12) |        |                     |          |
|----------------------------------|---|---|--------|---------------------|----------|
| Type / WG03                      | capteur / sortie  | longueur de montage<br>(EL)   | Q<br>● | référence           | prix     |
| <b>RGTF1 Pt100 xx Q</b>          |   | <b>Pt100</b> (selon DIN EN 60751, classe B)   |        | <b>IP65, 4 fils</b> |          |
| RGTF1 Pt100 200mm Q              | Pt100   | 200 mm  | ●      | 2Z01-4131-0100-011  | 235,71 € |
| RGTF1 Pt100 250mm Q              | Pt100   | 250 mm  | ●      | 2Z01-4131-0100-021  | 237,87 € |
| RGTF1 Pt100 300mm Q              | Pt100   | 300 mm  | ●      | 2Z01-4131-0100-031  | 242,35 € |
| RGTF1 Pt100 500mm Q              | Pt100   | 500 mm  | ●      | 2Z01-4131-0100-041  | 248,24 € |
| <b>RGTF1 Pt1000 xx Q</b>         |   | <b>Pt1000</b> (selon DIN EN 60751, classe B)  |        | <b>IP65, 2 fils</b> |          |
| RGTF1 Pt1000 200mm Q             | Pt1000  | 200 mm  | ●      | 2Z05-4131-0100-011  | 235,71 € |
| RGTF1 Pt1000 250mm Q             | Pt1000  | 250 mm  | ●      | 2Z05-4131-0100-021  | 237,87 € |
| RGTF1 Pt1000 300mm Q             | Pt1000  | 300 mm  | ●      | 2Z05-4131-0100-031  | 242,35 € |
| RGTF1 Pt1000 500mm Q             | Pt1000  | 500 mm  | ●      | 2Z05-4131-0100-041  | 248,24 € |
| <b>Variante de boîtier "Q" :</b> | Raccordement de câble avec connecteur M12 (mâle, 5 pôles, codage A) |   |        |                     |          |
| Supplément :                     | d'autres plages de mesure en option                                 |   |        | sur demande         |          |

ACCESSORIES

Accessoires spéciaux pour boîtier avec connecteur M12  
voir le chapitre Accessoires !



S+S REGELTECHNIK

THERMASGARD® RGTF 1

Sonde de température de gaine / de gaz de fumées,  
y compris bride de montage, avec sortie passive

RGTF 1 - KV  
avec presse-étoupe  
(IP65)



| THERMASGARD®<br>RGTF 1 - KV       |   | Sonde de température de gaine / de gaz de fumées, compris bride de montage<br>(avec presse-étoupe) |                     |             |
|-----------------------------------|---|--|---------------------|-------------|
| Type / WG01                       | capteur / sortie                                | longueur de montage<br>(EL)  | référence           | prix        |
| <b>RGTF1 Pt100 xx KV</b>          | <b>Pt100</b> (selon DIN EN 60 751, classe B)    |  | <b>IP65, 4 fils</b> |             |
| RGTF1 Pt100 200mm KV              | Pt100   | 200 mm   | 1101-30D0-1043-000  | 201,02 €    |
| RGTF1 Pt100 250mm KV              | Pt100   | 250 mm   | 1101-30D0-1053-000  | 203,08 €    |
| RGTF1 Pt100 300mm KV              | Pt100   | 300 mm   | 1101-30D0-1063-000  | 207,56 €    |
| RGTF1 Pt100 500mm KV              | Pt100   | 500 mm   | 1101-30D0-1103-000  | 213,44 €    |
| <b>RGTF1 Pt1000 xx KV</b>         | <b>Pt1000</b> (selon DIN EN 60 751, classe B)   |  | <b>IP65, 2 fils</b> |             |
| RGTF1 Pt1000 200mm KV             | Pt1000  | 200 mm   | 1101-30D0-5041-000  | 201,02 €    |
| RGTF1 Pt1000 250mm KV             | Pt1000  | 250 mm   | 1101-30D0-5051-000  | 203,08 €    |
| RGTF1 Pt1000 300mm KV             | Pt1000  | 300 mm   | 1101-30D0-5061-000  | 207,56 €    |
| RGTF1 Pt1000 500mm KV             | Pt1000  | 500 mm   | 1101-30D0-5101-000  | 213,44 €    |
| <b>Variante de boîtier "KV" :</b> | <b>Raccordement de câble avec presse-étoupe</b> |  |                     |             |
| Supplément :                      | d'autres plages de mesure en option             |  |                     | sur demande |